

**The Chicago Area Translators and Interpreters Association
Is pleased to announce its November Program**

Language Services in Healthcare

By Omar Torres-Kortright

Manager of Interpreting Services, Children's Memorial Hospital



Saturday, November 7, 2009

**Sulzer Library
(4455 N. Lincoln Ave., Chicago)
Community Meeting Room**

2:30 pm: Refreshments and networking

3:00 pm to 5:00 pm: Presentation by Omar Torres-Kortright

In this session, participants will have an opportunity to engage in an informal discussion around issues related to medical interpretation, including the roles of the medical interpreter, the advancement of the profession of medical interpreters, day-to-day operations of hospital interpreting programs and ways to enhance the overall experience of patients and families with limited English proficiency. Please see the Presenter's Bio on the following page.

Join us for dinner afterwards at [Bistro Campagne](#) restaurant (4518 N. Lincoln)



Chicago Area Translators and Interpreters Association

An Independent Professional Association

Post Office Box 804595, Chicago, IL 60680

www.chicata.org

Telephone (312) 836-0961

Presenter's Bio:

Omar Torres-Kortright acquired a BA in Hispanic Studies from the University of Puerto Rico. He has worked in Chicago's language services field for the past 10 years. While working in the translation and interpretation department of Rotary International in Evanston, IL, he provided simultaneous interpreting services for various international conferences, assemblies, and conventions. During these events, he covered a myriad of humanitarian projects, including Polio Eradication, Disaster Relief, and Peace and Conflict Resolution initiatives. After his experience with Rotary International, he continued working as a freelance bilingual consultant and Spanish interpreter for various companies and government agencies in Illinois, including Teska and Associates, Met Life, City of Aurora Planning Division, Riverside Publishing, Community Solutions, Partners for Rogers Park, and Seyfarth Shaw.

For the past 5 years Omar Torres-Kortright has acted as Manager of Interpreting Services at Children's Memorial Hospital in Chicago. He is currently the co-chair of Children's Memorial Hospital's Council for Latino Families as well as an active member of CMH's Latino Task Force. In October of 2007 he completed training under the National Medical Interpreter Project and became an instructor for the Spanish Bilingual Assistant Curriculum developed by Phoenix Children's Hospital. Omar Torres-Kortright is a regular speaker at Patient Perspectives-- a CMH program that prepares future physicians to better understand the family experience in a pediatric setting. He also presented at the national level at the last Conference on Quality Healthcare for Culturally Diverse Populations in Minneapolis, MN.